

Біопсія кісткового мозку

Bone Marrow Biopsy

Bone marrow is the soft tissue inside your bones where blood cells are made. During a bone marrow biopsy, a small tissue sample is taken and sent for tests. The biopsy is often taken from your hipbone in your lower back.

A bone marrow biopsy is done to:

- Check for blood diseases
- Check for blood or bone cancer
- See how a treatment is working
- Check for infection

Arrive on time for your test. The test takes about 30 minutes. Plan to be here about 1 to 2 hours.

To Prepare

- Before the test, the staff may ask you about:
 - Your medicines including prescription and over the counter medicines, herbals, vitamins and other supplements
 - Allergies such as to medicines, foods or latex
 - Other health conditions and past surgeries
- If you are pregnant, or think you may be pregnant, tell the staff before the test.

Кістковий мозок являє собою м'яку тканину, що знаходиться всередині кістки, де утворюються кров'яні клітини. Під час біопсії кісткового мозку береться невеликий зразок тканини й відправляється для обстеження. Матеріал для біопсії найчастіше береться з тазової кістки в нижній частині спини.

Біопсія кісткового мозку проводиться для:

- перевірки на захворювання крові;
- перевірки на наявність раку крові або раку кісток;
- перевірки результативності лікування;
- перевірки на наявність інфекції.

Не запізнюйтеся на це обстеження.

Саме обстеження триватиме близько 30 хвилин. Заплануйте близько 1–2 годин для перебування в лікарні.

Для підготовки

- До обстеження персонал може спитати вас про:
 - ліки, які ви приймаєте, зокрема ті, що відпускаються за рецептом або без нього, трави, вітаміни та інші добавки;
 - Наявність алергії, як-от на ліки, продукти харчування або латекс;
 - іншу інформацію щодо стану здоров'я та раніше проведених хірургічних операцій.
- Якщо ви вагітні або думаєте, що можете бути вагітні, сповістіть про це персонал до обстеження.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You may be given a sedative or pain medicine.
- You lie on your side or on your stomach.
- The doctor injects the site with numbing medicine. This may sting.
- When the site is numb, the doctor puts a needle through the skin into the bone. You will feel some pressure and may feel some pain. This often lasts only a few seconds.
- The doctor will remove a small tissue sample and the needle is taken out. A bandage is put on the site.

After the Test

- You will need to lie on your back for 15 to 20 minutes.
- The nurse will check the bandage for any signs of bleeding.
- You may have some bruising or mild discomfort.
- You can remove the bandage the day after your biopsy.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Під час обстеження

- Вам запропонують одягнути лікарняний одяг.
- Вам можуть запропонувати заспокійливе або знеболювальне.
- Ви повинні будете лягти на бік або на живіт.
- Доктор зробить на місці забору тканини укол із ліками, що викликають оніміння. Ви можете відчути пекучий біль.
- Коли місце відбору тканини оніміє, лікар уведе голку через шкіру в кістку. Ви відчуєте натиснення й можете відчути невеликий біль. Це найчастіше триває всього кілька секунд.
- Лікар візьме невеликий зразок тканини й потім витягне голку. На місце відбору зразка буде накладено пов'язку.

Після обстеження

- Вам буде потрібно полежати на спині від 15 до 20 хвилин.
- Медсестра перевірить, чи не з'являться на пов'язці сліди кровотечі.
- У вас може з'явитися синець, або ви відчуєте легкий дискомфорт.
- Ви зможете зняти пов'язку через день після біопсії.
- Результати дослідження будуть відправлені вашому лікарю, який пояснить їх вам.

Call your doctor right away if you have:

- Pain going down your leg
- Bleeding where the biopsy was taken
- A fever over 100.4 degrees F or 38 degrees C

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns**Негайно зателефонуйте своєму лікарю, якщо у вас:**

- біль, що переходить вниз по нозі;
- кровотеча в місці відбору біопсії;
- температура перевищує 100,4 °F або 38 °C.

Якщо у вас є запитання або сумніви, зверніться до свого лікаря чи медичної сестри.